

## FR

Le Premier Prix, d'un montant de 1500 €, offert par Sabam for Culture, a été attribué à Ludovic Andri. Cette version du film témoigne d'une intelligence dans le bruitage et d'une grande sensibilité au son en lien de l'image. Le jury a fortement apprécié la forme hybride entre design sonore et narration qui nous transporte dans l'énergie émotionnelle d'un rêve.

Le deuxième prix, d'un montant de 500 €, a été attribué à Sarah Kokot. Cette version nous donne une interprétation étonnamment originale et audacieuse du film. La puissance poétique, témoignant d'une écriture personnelle, rythmée et riche, ouvre un large espace imaginaire.

Le troisième prix, d'un montant de 250 €, a été attribué à Vigdis Elst. L'ensemble nous amène dans un espace cohérent, dans un grand respect du mouvement visuel animé. Cette version minimaliste donne une légèreté et un point d'humour au film. Le jury a bien aimé la manière dont la voix était utilisée. Le bruitage synchrone et détaillé ressort et donne une grande lisibilité à l'ensemble.

## NL

De eerste prijs van € 1500, aangeboden door Sabam for Culture, werd toegekend aan Ludovic Andri. Deze versie van de film getuigt van een intelligente bruitage en een grote gevoeligheid voor geluid in relatie tot beeld. De jury had veel waardering voor de hybride vorm tussen sound design en vertelling, die ons meevoert naar de emotionele energie van een droom.

De tweede prijs van €500 werd toegekend aan Sarah Kokot. Deze versie biedt een verrassend originele en gedurfde interpretatie van de film. De poëtische kracht van haar persoonlijke, ritmische en rijke schrijftuur opent een brede en boeiende verbeeldingsruimte.

De derde prijs van €250 werd toegekend aan Vigdis Elst. Het geheel neemt ons hier mee naar een coherente ruimte, met veel respect voor de geanimeerde visuele beweging. Deze minimalistische versie geeft de beelden luchtigheid en een vleugje humor. De jury was zeer te spreken over de manier waarop de stem werd gebruikt. De gedetailleerde, gesynchroniseerde geluidseffecten springen eruit en geven het geheel een zekere leesbaarheid.